

---

## ANNEXES

ANNEXE I - Tableau des rues et des places	5 pages
ANNEXE II - Bibliographie	4 pages
ANNEXE III - Fiches d'identification des témoins subsistants	209 pages



---

**ANNEXE I**  
TABLEAU DES RUES ET DES PLACES



## OUVERTURE DES RUES ET SQUARES

Nom	Date d'ouverture	Anciens noms	Évolution	Toponymie
Bridge, rue	1853	Saint-Étienne, rue	Prend ce toponyme en 1912. Le tracé de la rue est modifié entre la rue Britannia et le pont Victoria en 1915. Pour ce faire, la Ville de Montréal et le Grand Tronc font un échange de terrains. Le tronçon entre les rues Saint-Patrick et du Canal est vendu à la Canadian Car and Foundry Company en 1939.	<i>Cette voie conduit au pont Victoria, d'où son nom.</i>
(Britannia), rue	1872		Disparue suite au réaménagement urbain de Victoriatown en 1964.	Pont ferroviaire tubulaire traversant le détroit de Menai au pays de Galles, conçu par l'ingénieur Robert Stephenson.
Centre, rue	1856		Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>Cette voie est au centre de deux barrières dans les quartiers Sainte-Anne et Saint-Gabriel, le canal Lachine et les voies des chemins de fer nationaux.</i>
(Conway), rue	1872		Disparue suite au réaménagement urbain de Victoriatown en 1964.	Pont ferroviaire tubulaire, conçu par l'ingénieur Robert Stephenson, traversant le fleuve Conwy et reliant Llandudno Junction et Conwy au pays de Galles.
De Condé, rue	1856	De la Croix, rue	Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>Henri de Bourbon, prince de Condé (1588-1646), vice-roi de la Nouvelle-France (1612).</i>
De la Cité-du-Havre, parc	1986		À l'origine, le terrain appartient au gouvernement fédéral. À la fin des années 1980, suite à l'aménagement de la pointe en parc, l'endroit est cédé à la Ville de Montréal.	<i>Durant l'Expo 67, des pavillons se dressent sur cette bande de terre créée par l'élargissement du quai MacKay. Réaménagée en 1985, cette pointe de terre offre, de ses deux pavillons d'observation reliés par des pistes piétonnières et cyclables, une vue imprenable sur le Vieux-Port et le Vieux-Montréal se détachant du centre-ville et du mont Royal. L'inauguration officielle de ce parc a lieu le dimanche 18 mai 1986.</i>

(De la Ferme), rue	XVII <sup>e</sup> siècle Ouverte en 1856		Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens. La rue est fermée le 19 juin 2000 suite au règlement 00-129, et vendue à 9082-3626 Québec inc. le 28 septembre 2000.	<i>Vraisemblablement cette voie conduisait à la maison de la ferme Saint-Gabriel, que les messieurs de Saint-Sulpice avaient fait construire en 1659.</i>
De Montmorency, rue	1856	Guy, rue	Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>François de Montmorency-Laval (1623-1708), premier évêque de Québec et de la Nouvelle-France de 1674 à 1688. Fondateur du séminaire de Québec en 1663.</i>
Des Irlandais, rue	1994			Rue commémorant la mémoire des victimes de l'épidémie de typhus ayant sévi en 1847-1848 chez les immigrants irlandais fuyant la famine. Près de 1 900 d'entre eux décèdent dans le lieu de quarantaine temporaire érigé à l'endroit où cette voie est tracée. Le toponyme rappelle aussi l'importance de cette population dans Victoriatown, quartier disparu lors d'une opération de réaménagement urbain en 1964.
Des Moulins, chemin	Vers 1980	De l'Adacport, chemin	Voie créée suite au réaménagement urbain de Victoriatown.	<i>Vers 1781, il existe encore sept moulins appartenant aux sulpiciens, dont deux moulins à vent à la plaine Sainte-Anne (aujourd'hui quartier Sainte-Anne). Le premier, construit en 1704, et le second, en 1797, ne font travailler qu'un seul meunier, dont la maison est située à mi-chemin entre les deux.</i>
(Du Canal), rue	Vers 1825		Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens. En 1942, le tronçon entre les rues De Condé et Saint-Columban est vendu à la Canadian Car and Foundry. En 1950, le tronçon entre la rue De Condé et le bassin des Prêtres est vendu à The Canada and Dominion Sugar Company Limited.	<i>Voie qui longe le canal Lachine.</i>

(Forfar), rue	1865		Disparue suite au réaménagement urbain de Victoriatown en 1964.	Ville d'Écosse, capitale administrative du comté d'Angus.
Grand Trunk, rue	1856		Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>Constituée en 1852 sous la direction de sir Francis Hincks, la société Grand Trunk Railway of Canada englobe bientôt d'autres sociétés de chemin de fer. Elle fait construire, à Montréal, le pont Victoria, inauguré le 17 décembre 1859. Cette voie ouverte sur les anciens terrains de la ferme Saint-Gabriel des sulpiciens est à proximité des ateliers de cette compagnie.</i>
(Menai), rue	1872		Disparue suite au réaménagement urbain de Victoriatown en 1964.	Le détroit du Menai sépare l'île d'Anglesey et le pays de Galles. Au XIX <sup>e</sup> siècle, on y érige le pont suspendu de Menai et le pont Britannia. Ce dernier est conçu par l'ingénieur Robert Stephenson, tout comme le pont Victoria.
Mill, rue	1846		Le terrain est loué au Gouvernement fédéral par la Ville de Montréal pour une période de 99 ans à partir de 1914.	<i>Voie en bordure de laquelle il y a eu trois moulins à farine : Royal Mill, City Mill et Canal Mill.</i>
Oak, rue	Tracée en 1846. Ouverte en 1856	De la Pointe-Saint-Charles, chemin Saint-Charles, rue	Le terrain est loué au Gouvernement fédéral par la Ville de Montréal pour une période de 99 ans à partir de 1914.	<i>Arbre. Nom anglais signifiant «chêne».</i>
Pierre-Dupuy, avenue	1969			<i>Pierre Dupuy (1897-1969), avocat, homme de lettres, diplomate de carrière, commissaire général de l'exposition mondiale Expo 67.</i>  <i>L'avenue Pierre-Dupuy relie l'autoroute Bonaventure au site de cette exposition (aujourd'hui parc des Îles).</i>
Richardson, rue	1856		Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>John Richardson, écossais né vers 17[54], arrivé en Amérique en 177[4]. Politicien et homme d'affaire, principal artisan de la construction du Canal de Lachine.</i>

Riverside, rue	XVIII <sup>e</sup> siècle Formalisée en 1887		Le tracé apparaît sur divers plans à partir des années 1850. Le terrain est loué au Gouvernement fédéral par la Ville de Montréal à partir de 1887.	<i>Nom descriptif signifiant bord d'une rivière ou d'un fleuve. Cette voie est [originellement] située en bordure du fleuve Saint-Laurent.</i>
Saint-Columban, rue	Tracée en 1846. Ouverte en 1856		Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>Située à la Pointe-Saint-Charles, cette voie est ouverte sur le territoire de l'ancienne ferme Saint-Gabriel, appartenant aux messieurs de Saint-Sulpice et cédée par ces derniers sous le nom de rue Saint-Columban, en souvenir du moine irlandais de ce nom (540-615).</i>
Saint-Patrick, rue	Tracée en 1846. Ouverte en 1856		Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>Voie située dans un secteur où la population d'origine irlandaise est fortement majoritaire. Saint Patrick (377-460), né probablement près de Dumbarton, en Écosse, premier archevêque d'Armagh, patron de l'Irlande.</i>
Saint-Patrick, square	1880		Le terrain, appartenant au gouvernement fédéral, est pris en charge par la Ville de Montréal en 1880. Un premier bail est signé entre les deux paliers de gouvernement en 1892. Il est renouvelé plusieurs fois jusqu'en 1995, moment où Parcs Canada et la Ville procèdent à un échange de terrains faisant du square Saint-Patrick une propriété municipale.	<i>Le square tient sa dénomination de sa proximité avec la rue Saint-Patrick, dans un secteur où la population d'origine irlandaise est fortement majoritaire. Saint Patrick (377-460), né probablement près de Dumbarton, en Écosse, premier archevêque d'Armagh, patron de l'Irlande.</i>
Tansey, square	1880	Square Wellington Square Alma	Le terrain est cédé officiellement à la Ville de Montréal en 1856, par les Sulpiciens.	<i>Dennis Tansey, ingénieur, né en Irlande en 1833 et arrivé à Montréal à quatorze ans. Il travaille, entre autres, à la compagnie du Grand Tronc et prend part à la construction du pont Victoria. Il siège au conseil municipal de 1881 à 1887 comme représentant du quartier Sainte-Anne, puis du quartier Saint-Gabriel. Il est d'ailleurs le premier résident de Pointe-Saint-Charles à occuper ce poste.</i>



Wellington, rue	XVII <sup>e</sup> siècle	Chemin de la rivière Saint-Pierre Lower Lachine Road	Prend ce toponyme en 1815.	<i>En 1817 les juges de paix renomment cette voie « rue Wellington » en l'honneur de Arthur Wellesley, duc de Wellington (1769-1852), général anglais qui a vaincu Napoléon 1er en 1815.</i>
-----------------	--------------------------	--	----------------------------	--



---

ANNEXE II  
BIBLIOGRAPHIE

---



## Bibliographie

### LIVRES

[s.a.], *Montreal in 1856 : A sketch prepared for the Celebration of the Opening of the Grand Trunk Railway of Canada*. Montréal, John Lovell, imprimeur, 1856.

[s.a.], *Industries of Canada. City of Montreal. Historical and descriptive review. Leading Firms and Moneyed Institutions*. Montréal, Historical Publishing Company, 1886.

[s.a.], *Montreal Illustrated 1894*. Montréal, The Consolidated Illustrating Co., 1894.

ARTEAU, R. et F. RÉMILLARD, *et al. Le havre de Montréal, l'état des lieux : la ville et son fleuve : analyse du territoire et enjeux d'aménagement*. Montréal, Société du havre de Montréal, 2004.

BENOIT, M. et R. GRATTON, *Voies de fer et voies d'eau. Le patrimoine de Montréal. Quartiers du Sud-Ouest* Collection Pignon sur rue, volume 1, Montréal, 1991.

CHARLEBOIS, C. et P-A. LINTEAU, *dir. Quartiers disparus : Red Light, Faubourg à m'lasse, Goose Village*. Montréal, Éditions Cardinal, 2014.

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL, SERVICE DE LA PLANIFICATION DU TERRITOIRE, *Répertoire d'architecture traditionnelle sur le territoire de la communauté urbaine de Montréal : les édifices publics*. Montréal, CUM, novembre 1981.

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL, SERVICE DE LA PLANIFICATION DU TERRITOIRE, *Répertoire d'architecture traditionnelle sur le territoire de la communauté urbaine de Montréal : architecture industrielle*. Montréal, CUM, septembre 1982.

DESLOGES, Y. et A. GELLY, *Le canal de Lachine : Du tumulte des flots à l'essor industriel et urbain, 1860-1950*. Sillery, Septentrion, 2002.

DESJARDINS, P., *L'organisation spatiale du corridor du canal de Lachine au XIX<sup>e</sup> siècle*. Québec, Association des archéologues du Québec, 2006.

DESJARDINS, P., *Le Vieux-Port de Montréal*. Montréal, Les Éditions de l'Homme, 2007.

LAUZON, G. et M. FORGET, *dir. L'histoire du Vieux-Montréal à travers son patrimoine*. Sainte-Foy, Les Publications du Québec, 2004.

THOMAS GRUMLEY, J.R., *Montreal Streetcars. Volume 2 : People & Places*. Ottawa, Bytown Railway Society, 2005.

TRIGGS, S. *et al. Le Pont Victoria : un lien vital*. Montréal, Musée McCord d'histoire canadienne, 1992.

## AUTRES ARTICLES ET OUVRAGES

ARCHEMI, *Inventaire et évaluation des ressources culturelles Canal de Lachine*, rapport synthèse soumis à Parcs Canada. Montréal, 2 novembre 1995.

CHA, J., *Formes et sens des squares victoriens montréalais dans le contexte de développement de la métropole (1801-1914)*, volume II. Thèse présentée dans le cadre du doctorat en études urbaines. Montréal, Université du Québec à Montréal, 16 décembre 2013.

CHAREST-AUGER, M., *Les réactions montréalaises à l'épidémie de typhus de 1847*, mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise en histoire. Montréal, Université du Québec à Montréal, janvier 2012.

CORBEL, N., *Les chantiers navals à Montréal au XIX<sup>e</sup> siècle*, mémoire présenté dans le cadre d'une maîtrise es arts. Montréal, Université Concordia, février 1991.

DÉOM, C., *L'urbanisme et les bâtiments municipaux de la ville de Montréal 1929-1939*, mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise en études des arts. Montréal, Université du Québec de Montréal, 1995.

DOUAIRE, G., «Le pont du domaine Saint-Gabriel», *Histoire Québec*, vol. 16, n°3, 2011, p. 11-14.

GELLY, A., *Vapeur, thermoélectricité et hydroélectricité comme force motrice le long du corridor industriel du canal de Lachine, des années 1850 à la Seconde Guerre mondiale*, thèse présentée dans le cadre du programme de doctorat en histoire. Québec, Université Laval, 2010.

HANNA, D. B., *Secteur de planification détaillée de Griffintown. Griffintown : son histoire et son cadre bâti*, rapport soumis au Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine, Ville de Montréal. Montréal, novembre 2007.

LEGAULT, R. dir. *Étude patrimoniale sur les témoins matériels de l'Exposition universelle et internationale de Montréal de 1967 sur l'île Notre-Dame et la Cité du Havre*, rapport final. Laboratoire de recherche sur l'architecture moderne et le design, École de design, UQÀM, 27 avril 2007.

MAÎTRE D'ŒUVRE DE L'HISTOIRE INC., *Énoncé préliminaire de valeur patrimoniale. Analyse architecturale, recherches historiques du site industriel d'Alstom (Ateliers du Grand-Tronc. Canal de Lachine)*. Rapport préliminaire présenté à Parcs Canada. Montréal, 7 juin 2002.

MAÎTRE D'ŒUVRE DE L'HISTOIRE INC., *Portrait des ressources patrimoniales du secteur des bassins pour la Société du Havre de Montréal*, 2 volumes. Montréal, 19 juin 2006.

PATRI-ARCH, *Étude typomorphologique de l'arrondissement du Sud-Ouest*, rapport de synthèse. Montréal, arrondissement du Sud-Ouest, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, division urbanisme, décembre 2005.

PAYETTE-HAMELIN, M., *Pour une approche urbanistique de la conservation et de la mise en valeur du patrimoine bâti : l'expérience du canal de Lachine à Montréal*, thèse présentée en vue de l'obtention des grades de Ph.D. en aménagement de l'Université de Montréal et de Doctorat en urbanisme et aménagement de l'espace de l'Université Paul Cézanne, octobre 2011.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA POINTE-SAINT-CHARLES, «Autour de la ferme Saint-Gabriel des sulpiciens de Montréal», *Les cahiers de la Société d'histoire de Pointe-Saint-Charles*, vol. 1, 2009.

TULCHINSKY, G. J.J., *The construction of the first Lachine canal, 1815-1826*, thesis submitted to the Faculty of Graduate Studies and Research in partial fulfilment of the requirements for the degree of Master of Arts. Montréal, McGill University, juin 1960.

VALOIS, N. et CHA, J., «L'architecture de paysage de l'Expo 67» *Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada – Journal de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada (JSSAC – JSÉAC)*, vol. 38, n°2, 2013, p. 55-70.

VILLE DE MONTRÉAL, SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE ET DU PATRIMOINE, *Évaluation du patrimoine urbain, arrondissement Ville-Marie*. Montréal, 2005.

VILLE DE MONTRÉAL, SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE ET DU PATRIMOINE, *Évaluation du patrimoine urbain, arrondissement du Sud-Ouest*. Montréal, 2005.

VILLE DE MONTRÉAL, SERVICE DES INFRASTRUCTURES, TRANSPORT ET ENVIRONNEMENT, *L'autoparc Victoria, petite histoire d'une occupation fluviale*. Montréal, Ville de Montréal, septembre 2004.

VILLE DE MONTRÉAL, SERVICE D'URBANISME, *Réaménagement urbain Victoriatown*. Montréal, novembre 1962.

#### *SITES INTERNET*

Archives de Radio-Canada – Revitalisation du canal Lachine  
<http://archives.radio-canada.ca/societe/urbanisme/clips/17173/>

Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
<http://www.banq.qc.ca/accueil/>

Bilan du siècle – Université de Sherbrooke  
<http://bilan.usherbrooke.ca/bilan/pages/evenements/20665.html>

Dictionary of Architects in Canada, 1800-1950  
<http://dictionaryofarchitectsincanada.org/introduction>

Dictionnaire biographique du Canada  
<http://www.biographi.ca/fr/index.php>

Grand répertoire du patrimoine bâti de Montréal  
<http://patrimoine.ville.montreal.qc.ca/inventaire/index.php>

Mémoire du Québec – Canal de Lachine  
[http://www.memoireduquebec.com/wiki/index.php?title=Canal\\_de\\_Lachine\\_\(lieu\\_historique\)](http://www.memoireduquebec.com/wiki/index.php?title=Canal_de_Lachine_(lieu_historique))

Parcs Canada - Lieux patrimoniaux du Canada  
<http://www.lieuxpatrimoniaux.ca>

Propriétés municipales d'intérêt patrimonial, Ville de Montréal  
[http://patrimoine.ville.montreal.qc.ca/patri\\_municipal/index.php?pmip=cdd8ecd5](http://patrimoine.ville.montreal.qc.ca/patri_municipal/index.php?pmip=cdd8ecd5)

Répertoire du patrimoine culturel du Québec  
<http://www.patrimoine-culturel.gouv.qc.ca/rpcq/accueil.do?methode=afficher>

Société de développement de Montréal - Vieux-Montréal  
<http://www.vieux.montreal.qc.ca>

Société du Vieux-Port de Montréal – Historique du Vieux-Port de Montréal  
<http://www.societeduvieuxport.com/a-propos-de-nous/historique.html>

Société d'histoire de Pointe-Saint-Charles  
<http://shpsc.org/>

Sœurs grises de Montréal – L'Histoire des Sœurs grises de Montréal (document pdf)  
[http://www.sgm.qc.ca/data/soeursgrises/files/file/lhistoire\\_des\\_soeurs\\_grises\\_de\\_montreal.pdf](http://www.sgm.qc.ca/data/soeursgrises/files/file/lhistoire_des_soeurs_grises_de_montreal.pdf)

UNIVERSITÉ MCGILL, *Industrial architecture of Montreal*, [1999?]  
<http://digital.library.mcgill.ca/industrial/>